



**CONSILIUL  
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 26 ianuarie 2012 (01.02)  
(OR. de)**

**5698/12**

**COPEN 17**

**NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE**

---

Sursă:	Dna Gabriela Kopinits, atașat pentru chestiuni judiciare, Reprezentantă a Permanentă a Austriei pe lângă Uniunea Europeană
Data primirii:	20 ianuarie 2012
Destinatar:	Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene DI Rafael Fernández-Pita y González, Director general adjunct, DG H, Justiție și Afaceri Interne
Subiect:	Punerea în aplicare de către Austria a Deciziei-cadru 2008/909/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești în materie penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul executării lor în Uniunea Europeană

---

Stimate domn,

Prin prezenta, Reprezentantă a Permanentă a Austriei pe lângă Uniunea Europeană vă transmite informații din partea Ministerului Federal al Justiției din Austria privind punerea în aplicare a Deciziei-cadru 2008/909/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008.

Cu deosebită considerație,

(s.) Gabriela Kopinits

---

Viena, 19 ianuarie 2012

**Punerea în aplicare de către Austria a Deciziei-cadru 2008/909/JAI a  
Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind aplicarea principiului  
recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești în materie  
penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul  
executării lor în Uniunea Europeană**

– **Autoritățile competente și declarații**

---

**I. Articolul 2 - Stabilirea autorităților competente**

**1. Autoritățile competente pentru cererile primite:**

Autoritățile competente pentru cererile de executare primite sunt instanțele regionale. Certificatul trebuie transmis, însoțit de documentația necesară, la instanța regională pe a cărei rază teritorială trăiește sau este rezident permanent persoana condamnată. În cazul în care persoana condamnată este deținută în Austria, locul de detenție are întâietate. În cazurile în care nu este posibil să se stabilească competența unei anumite instanțe în temeiul prezentelor dispoziții, este competentă instanța penală regională din Viena.

**Lista numelor și a adreselor instanțelor regionale competente**

Pentru a stabili raza teritorială de competență a instanțelor regionale enumerate mai jos, se va consulta Atlasul judiciar european care se găsește pe site-ul Rețelei Judiciare Europene (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

<b>1. Landesgericht Eisenstadt</b>	Wiener Straße 9 7000 Eisenstadt Tel: +43/2682/701 Fax: +43/2682/701-444 lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
<b>2. Landesgericht Feldkirch</b>	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43/5522/302-0 Fax: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
<b>3. Landesgericht für Strafsachen Graz</b>	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43/316/8047 Fax: +43/316-5600 lgstrafsachengraz.praesidium@justiz.gv.at
<b>4. Landesgericht Innsbruck</b>	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43/512/5930-0 Fax: +43/512-582286 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

<b>5. Landesgericht Klagenfurt</b>	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
<b>6. Landesgericht Korneuburg</b>	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>7. Landesgericht Krems an der Donau</b>	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
<b>8. Landesgericht Leoben</b>	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Fax: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
<b>9. Landesgericht Linz</b>	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at

<b>10. Landesgericht Ried im Innkreis</b>	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601-25 Fax: +43/5 7601-1188 lgried.praesidium@justiz.gv.at
<b>11. Landesgericht Salzburg</b>	Rudolfplatz 2 5020 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>12. Landesgericht St. Pölten</b>	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
<b>13. Landesgericht Steyr</b>	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-1188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
<b>14. Landesgericht Wels</b>	Maria-Theresien-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-1188 lgwels.praesidium@justiz.gv.at

<b>15. Landesgericht für Strafsachen Wien</b>	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgstrafsachenwien.praesidium@justiz.gv.at
<b>16. Landesgericht Wiener Neustadt</b>	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Serie Fax: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

## 2. Autoritățile competente pentru cererile transmise:

Autoritatea competentă pentru cererile de executare transmise este Ministerul Federal al Justiției.

## II. Articolul 4 alineatul (7) litera (a):

Prin prezenta, Austria declară că în relațiile sale cu statele membre care au transmis aceeași notificare, nu este necesar acordul său prealabil în temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (c) pentru transmiterea hotărârii judecătorești și a certificatului dacă persoana condamnată trăiește și a avut reședința legală în mod continuu pe o perioadă de cel puțin cinci ani în Austria și îi va păstra dreptul de reședere permanentă în Austria.

### **III. Articolul 7 alineatul (4) - Dubla incriminare:**

Prin prezenta, Austria declară că nu va aplica articolul 7 alineatul (1).

### **IV. Articolul 23 alineatul (1) - limbile:**

Certificatul trebuie să fie însoțit de o traducere în limba germană. Certificatele în alte limbi vor fi acceptate pe bază de reciprocitate, și anume cu condiția ca un anumit stat membru, atunci când este stat de executare, să accepte certificate în limba germană.

---